

IDW

۳۰

کاور
A

سونیک

جنگ ترقی



GO
SEGA

فلین . ترامونتانو . برکل . م. قلیزاده



سونیک

جوجہ تیغی

داستان

ایان فلین

مطراحی

پریسیلا ترامونتانو

رنگ آمیزی

هدر برکل

حروف نگاری

شاون لی

دستیار سردبیر

رایلی فارمر

سردبیر

دیوید ماریوت

ترجمہ و ادیت

معین م. قلی زاده

گرافیک کاور

آبتین لاجوردیان

Special thanks to Mai Kiyotaki, Aaron Webber, Michael Cisneros, Sandra Jo, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

For international rights, contact licensing@idwpublishing.com

IDW[®]
www.IDWPUBLISHING.com

Chris Ryall, President & Publisher/CCO • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer • John Barber, Editor-in-Chief
Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels & Collections • Scott Dunbier, Director, Special Projects • Jerry Bennington, VP of New Product Development
Lorelei Bunjes, VP of Technology & Information Services • Jud Meyers, Sales Director • Anna Morrow, Marketing Director • Tara McCrillis, Director of Design & Production
Mike Ford, Director of Operations • Shauna Monteforte, Manufacturing Operations Director • Rebekah Cahalin, General Manager
Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

SEGA[®]

Facebook: facebook.com/idwpublishing • Twitter: @idwpublishing
YouTube: youtube.com/idwpublishing Tumblr: tumblr.idwpublishing.com
Instagram: instagram.com/idwpublishing



SONIC THE HEDGEHOG #30. AUGUST 2020. ©SEGA. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. © 2020 Idea and Design Works, LLC. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego, CA 92106. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.



سونیک! ما
انجامش داریم! ویروس
متال دیگه از این
دنیا رفته!

ع-ع-ع عالی!
ه-ه-ه حالا ا-ا-ا از
شد-شد-شد شر-ز-ز-ز برجه
ا-ا-ا انصراف ف-ف-ف فلاص
ب-ب-ب بشیم...!



تو حالت فوبه؟
دیگه تموم شده؟ چه
اتفاقی افتاده؟!

دیگه... دیگه
تمومه. ما تمام ذرات
ویروس متال رو
کشیدیم و نابودش
کردیم.



سیلورا!





ولی... حق
با دکتر استارلاین بود.
زبرد انصاف نتونست اون
میمم از قدرت رو
تممل کنه.
سونیک سعی داشت
بندازتش داخل آبر پورتال
انصاف، ولی...

...اوه،
نه.



هه! اون فقط
داره خیلیمون می‌کنه. الان هر
لظه، سر و مر و گنده، غرق نور و بلا،
پایین میار.



ه
لظه.

راهی هستش که
بتونیم ما... چه می‌دونم،
دنبالش بگردیم؟

اون در مرکز
تعريفات زبرد انصاف با
منشاء زمرد آشوب بوده. من حتی
نمی‌دونم باید از کجا شروع کنم.



”ذهنت سرویس، سونیک!
داری آبرمو می‌بری! تمومش
کن و برگرد اینجا!“



”اوه،
واای-هاااای! قهرمان
ما بزرگترین خدائاری
رو کرد!“

بس کنید.
انگار من تنها کسی هستم که
واقعاً اون مزاحم آبی غیرقابل
تممل رو می‌شناسه.

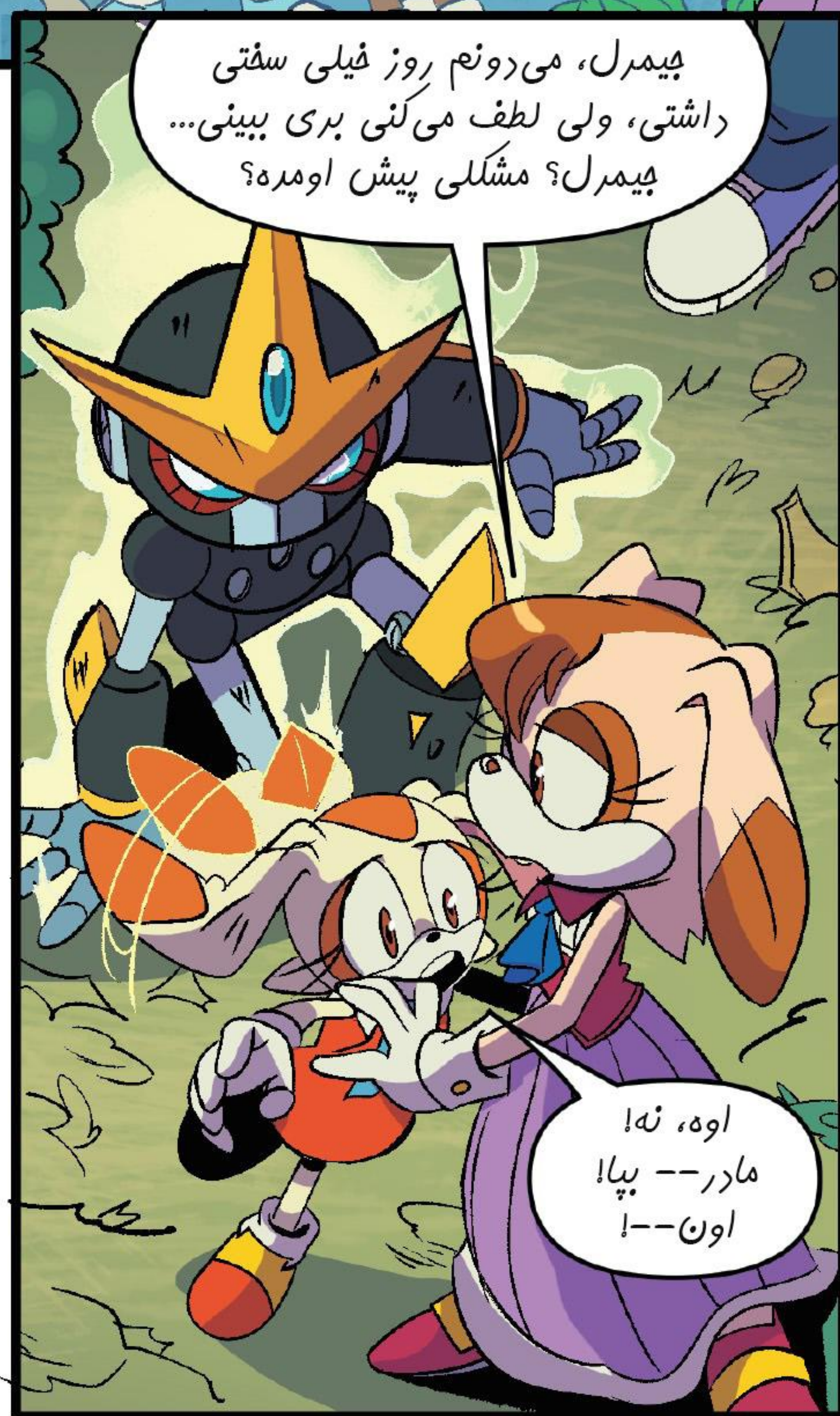
فعلاً، تا وقتی اونا
مشغول زار زدن برای سونیک
هستن، من عقب نشینی تاکتیکیم
رو می‌کنم.

فوب شد مفصوح
مواسم بود که فقط از قطعات
غیر ضروری شاتل برای اون دستگاه
پورتال استفاده کنم!



مادر... من
نذیرم آقای سونیک به
جزیره فرشته برگرده.

خب... نور
خیلی درخشانی بودش.
شاید ما نتوانستیم
بینیمش؟



چیمرل، می دونم روز خیلی سفتی
داشتی، ولی لطف می کنی بری بینی...
چیمرل؟ مشکلی پیش اومره؟

اوه، نه!
مادر-- پیا!
اون--!



منم



بس کن! تمام دوستای بدجنست
شکست خوردند! روزای بد تموم
شده! فقط پرو فونتهون!



نه.



من دوباره از دست سونیک
فقارت نمی‌کشم! من هیچ وقت
شکست رو نمی‌پذیرم!



من ویروس
متال و گله
زامبات ها رو از
دست دادم.

من قدرت
زمرد آشوب رو
از دست دادم...



...پس من با
دست های قالی این
دنیا رو تیکه پاره می‌کنم!



نه! آقای
سونیک برمی‌گرده
و چلوت رو
می‌گیره!

پس زنده
نمی‌مونی که از
برگشتش استقبال کنی!
هرفی قبل از مرگت
داری، ضعیفه؟

بله،
جناب.



پیزا
بگیرش!

POW

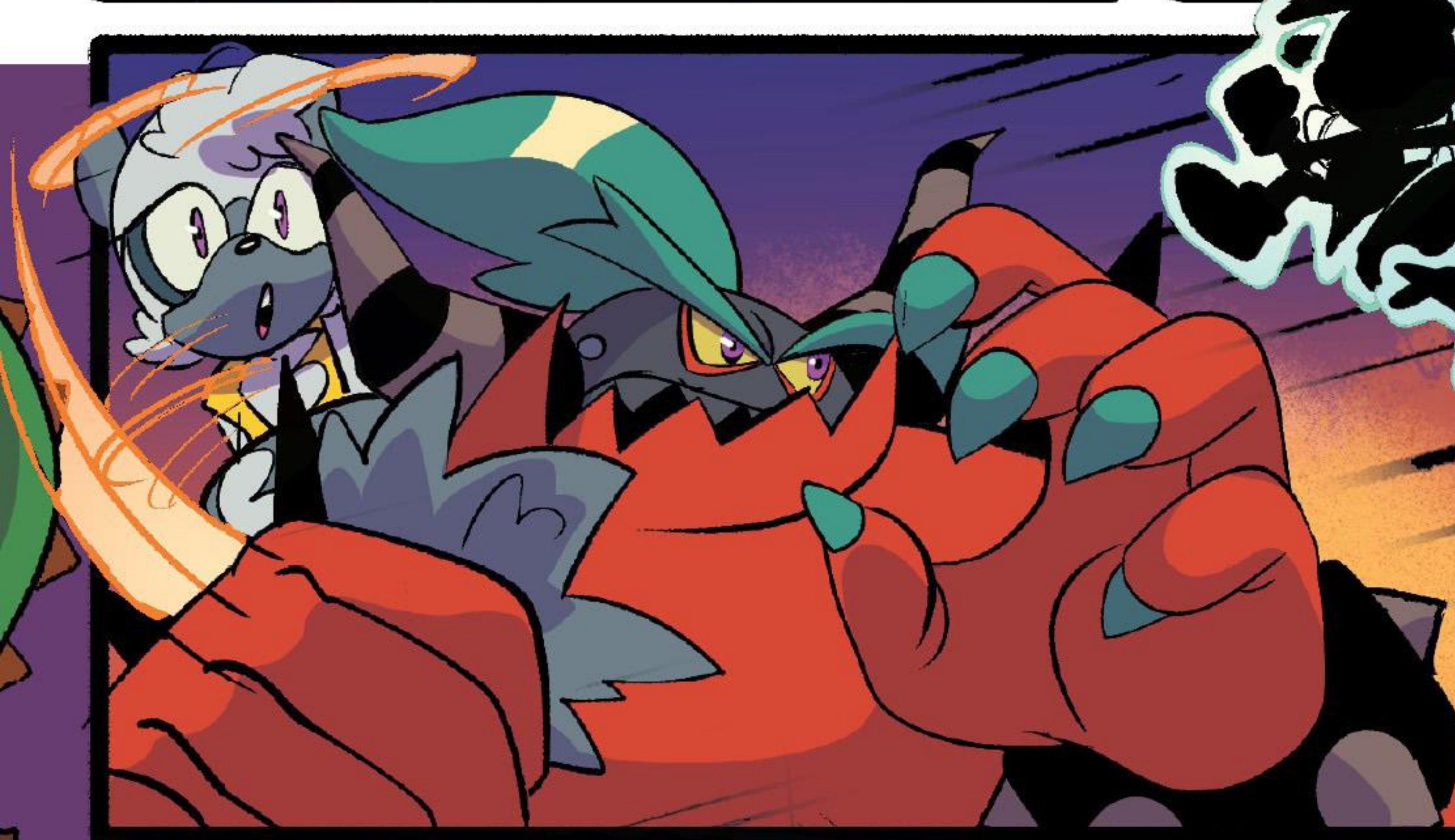


به چه
جهرت؟!



SOK

به این
جهرت، بله!



فیلی فب،
پسر...



...به زانو
درپیاریدش!



RAHGH



من.

به.

زانو.

نمی افتم!



پس سفت
کوبیده میشی!



من ... انتقامم ...
رو ... از ... همتون ...
می گیرم ...



”هووف“ این
بهران به فیر گذشت
...

گفتش
سادست، ولی...

هرا

لطفها

میادا



تیلز... لطفًا. ما تازه جلوی پایان
دنیا رو گرفتیم و سونیک رو از
دست دادیم. دیگه نمی‌دونم مقدر
دیگه می‌تونم تممل کنم.

منم همینطور.
ولی زواک فقط یکی از
شش مرگبار بوده. اون پنج
تای دیگه هنوز اون بیرونن.



رودکنار.

”و این یک مشکل
فیلی بزرگه.“

آره، درسته
بهتره فرار کنیدا



آه، مرد... بعد از اینکه این
احمقا رو له کردم، بعدش چی؟
بعد پی رو چر بدم؟
کجا برم؟



آآآ
تا حالا نشده این همه
فکر کنم! داره اشتهای
کشتارم رو کور می‌کنه!

بریم زواک رو
پیدا کنیم! بهمون
میگه چکار کنیم!



من گفتم "گمشید" عقباً!



همینپوریش بد هست شما نمک- نشناس ها هرچی میگم انجام نمیدیر! حالا مجبورم می کنید فوراً بپنالم?!
خب آگه نقشه زوآن شکست فورده، من میرم...



شما همتون برای این تقفیر شدن جواب پس میدید.
...ولی من اینو فراموش نمی کنم.



هیچ نشونه ای از اون روانی که ما رو کنترل می کرد نیست؟

اوه، مرد... نزدیک من بمونید، اوکی؟

نه، و گِلن هنوز برنگشته.

هی-هی- دوستتون قرار نیست به این زودی تگون بفره!



من واقعاً نباید از همپین شرایط لذت ببرم ولی...

...درمونه و تنه ای تنها؟ اطاه شده با ترس و نفرت؟ پیم شدن بین سایه ها؟

این تقریباً به فوبی به وحشت انداختن دنیا با زامبات ها هستش!



منظره چشم انداز.

پیزای بیشتری بیارید که روش سنگینی کنه عجله کنید! نباید بذاریم که از تله دربیاد!



آه... شیهه ویفر شد...!

وایستا بینم!

برای من ویفر بیارید!

هنتنتنتن...



دهکده زمستانی.

احمق‌ها. بلافاصله بعد از اینکه فکر می‌کنن تو میدی نیستش، شروع به جشن و پایکوبی می‌کنن.



همچین شور و شغفی منجر به سرنگونیشون میشه. ولی اول-- باید زواک رو پیدا کنم و به فکر یه حمله متقابل باشیم.

و برایم دردآورده که قبولش کنم، ولی...

”...بابیلون روگز
مستحق پیروزی شون
هستند.“

ما زنده ایم!
ما سالمیم!
ما زامبات نیستیم!

آره-آره-آره!
هالا منو بزار زمین،
گنده بک!

بیت؟ تو
حالت خوبه؟

الکی خود تو
نگران می کنی. من
هالم خوبه.

فیلی نزدیک بود.
فیلی نزدیک. اون پیر مرد پروکیده
کباست؟ میفواستم اون آلو
فسقلی رو لواشک کنم!

اگه اون بدونه
که پی برانش خوبه،
همین الان در
حال فرار بود.

آره. ولی می دونی که کی فرار
نگرد؟ تو. تو تا پایان تلخ
همراهیمون کردی. واقعاً این
نشانه شجاعت و شرافت
هست، بیت.

و-واقعاً...؟

منظور که--آره، داه، معلومه که من همراهتون موندم!
من ارباب بار افسانه ای هستم! شجاع ترین، شریف ترین،
و بهترین رهبر تمام زمان ها!

فُیب، گند
زده شد به اوقاتم.

معلومه که هستی،
رییس! معلومه که
هستی!



آه... فکر کنم وقتی برگردم به مقر اصلی بازگردانی-- آه چیزی ازش مونده باشه-- باید نگران اونا باشم.

شاید بهتر باشه یه استراحتی بکنی؟ چرا اصلاً از همون اول سراغ این کار رفته بودی؟



چون یه بنده فدایی مقاومت رو یهویی منفل کرد!*

بنگ تموم شده بود. من جام این بالاست. می تونستی بگی "نه".

و مردمی که داشتن بازسازی می کردن رو بدون کمک ول می کردی؟!*

* جلد # ۱۲



دوباره شروع کردی، سعی می کنی به همه کس و همه جا کمک کنی.

فالا که صحبتش شد-- آخر الزمان زامباتی تموم شده. کی قراره پناهنده ها رو از چیزه من بپیری؟



بعد اینکه شاتلی که ازش برای قطعات استفاده کردیم رو تعمیر کنم... و ایستا...

شاتل کجاست؟!*

اون بالاست.



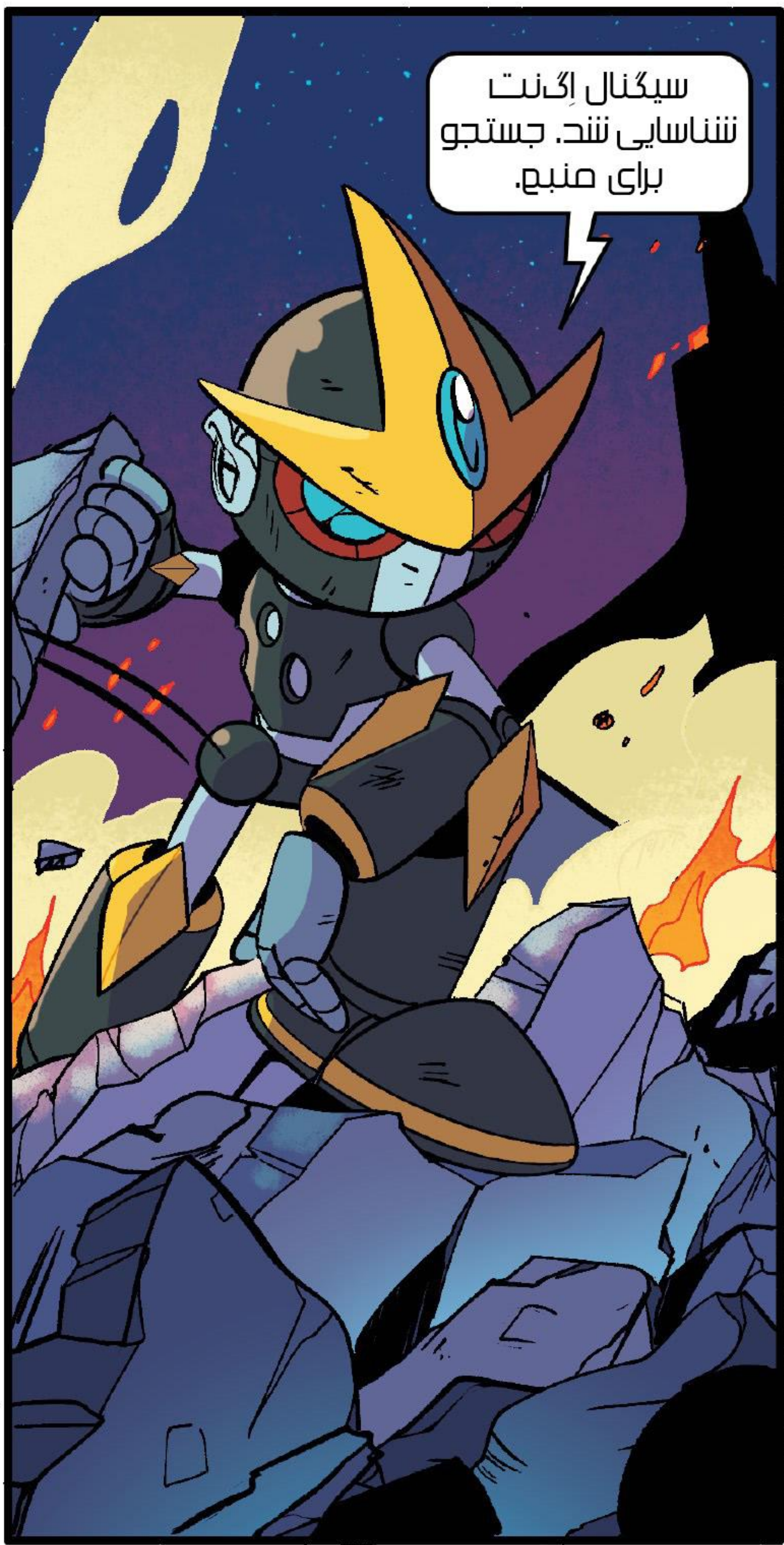
با شما مردم، فقط سردرد پشت سردرده. فالا که هرغش شد...



کیه داره-- ای وای!

پطور ما آگمن رو فراموش کردیم کلاً؟!*





سیگنال اگنت
شناسایی شد. جستجو
برای منبع.



منبع
یافت شد.

اوم... ریسک؟ ما
رو پیدا کردن.



بازیابی در
راه!



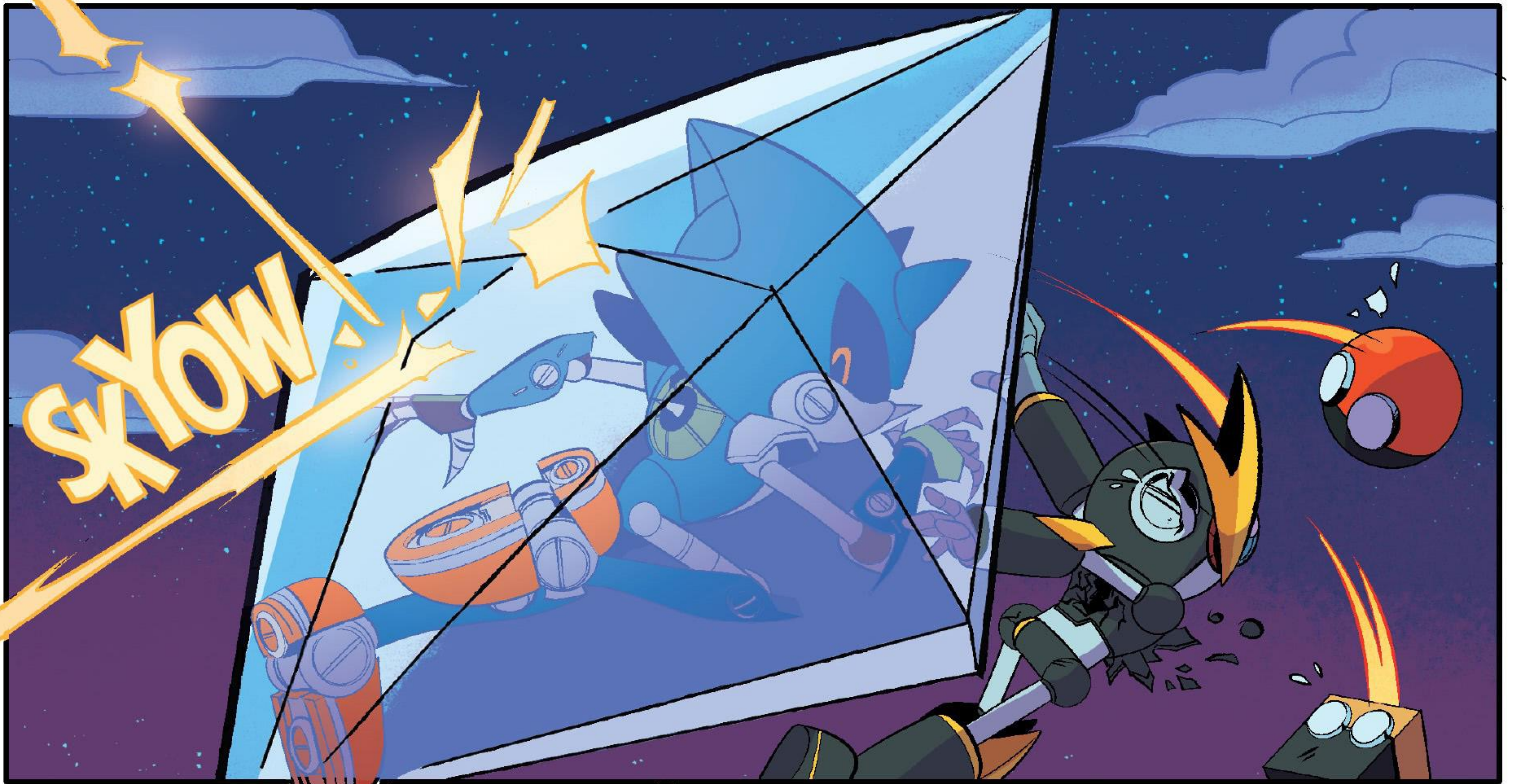
اخطار!
اخطار!

SHUNK



جیمزل!

اون کجا
قایم شده بود؟





خونشالم که دوباره
می بینمتون، و
همینطور سالم،
رییس.

نیازی به
پاپلوسی نیست، کیوبات.
سقوط فیس شپ به
شرارت ضروری بود.



آه، ولی ما براتون یه
جایزه دلگرمی پیدا کردیم.
سر امگا!

تمام ربات های اگمن
را نابود کن! پهباد قرمز!
از من استفاده کن تا
پهباد زرد را نابود کنی،
سپس خودت را!

چرا من باید
نگهش دارم؟!



اوووو! آفرین مرل کله شق در سری
ای-۱۰۰ من! چه سورپرایز فوشایندی!
من دقیقاً می دونم پطوری ازت استفاده
کنم که دوستای کوچولوی سونیک
رو نابود کنم!

هیچ از خباثت
خسته نمیشید،
مگه نه، رییس؟

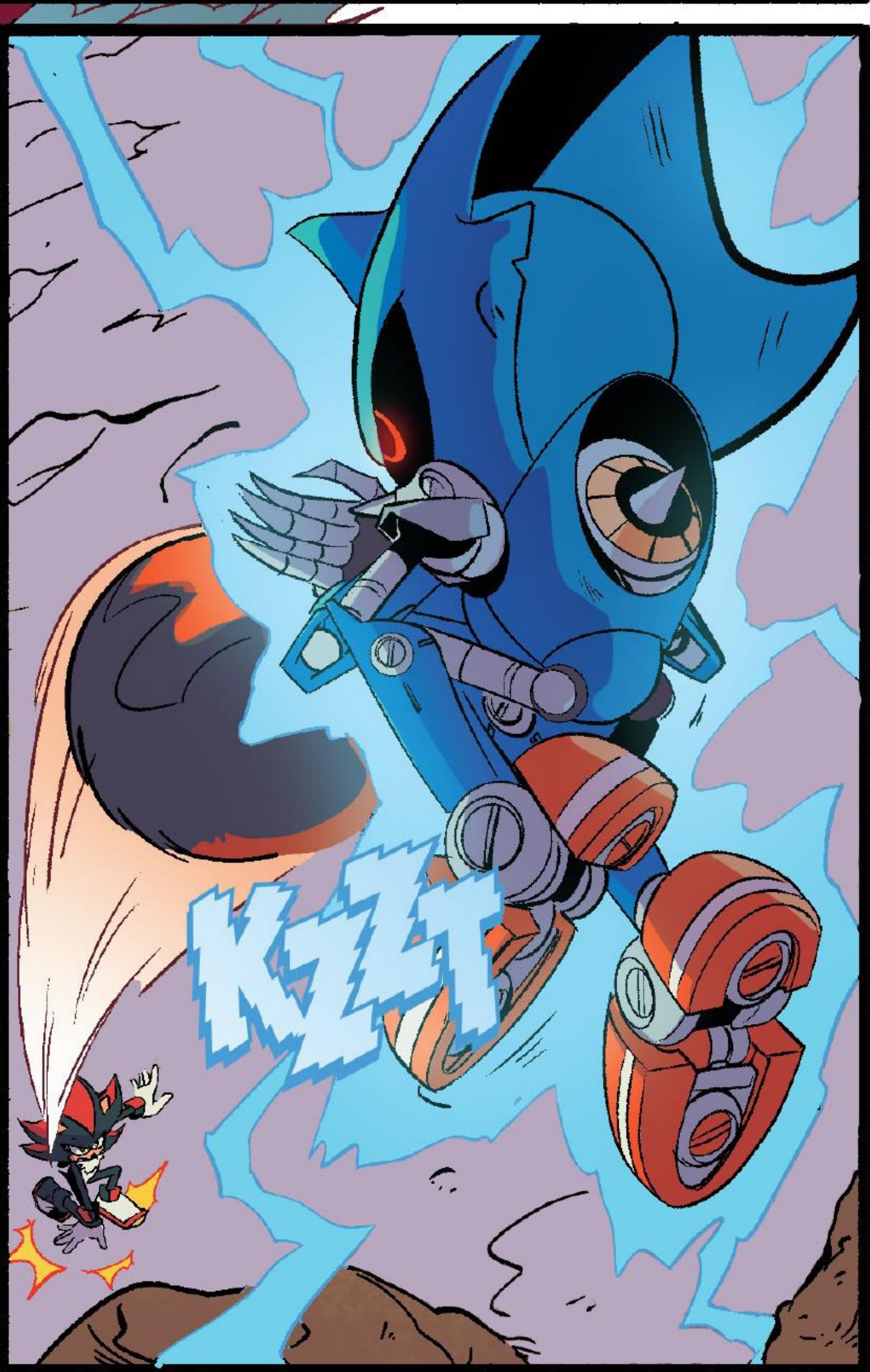
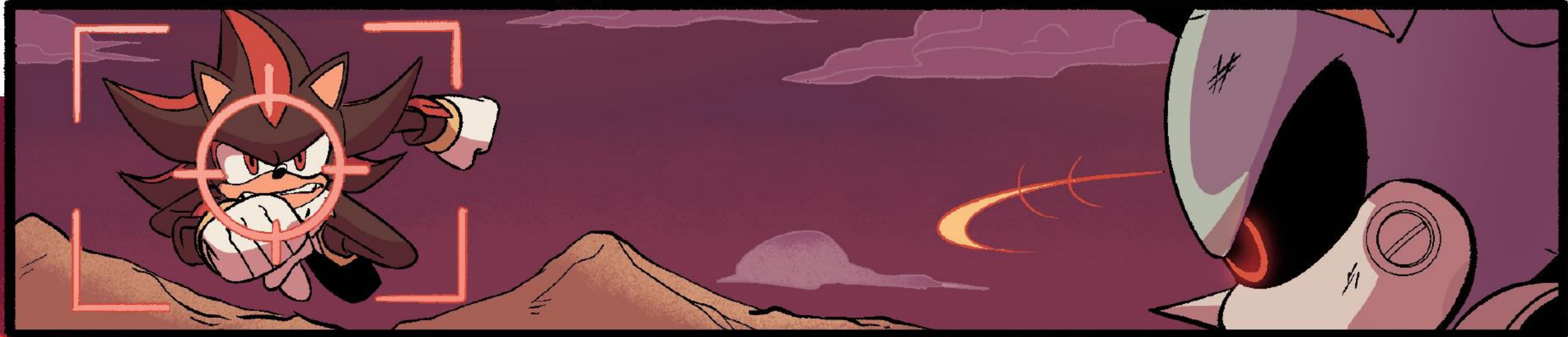


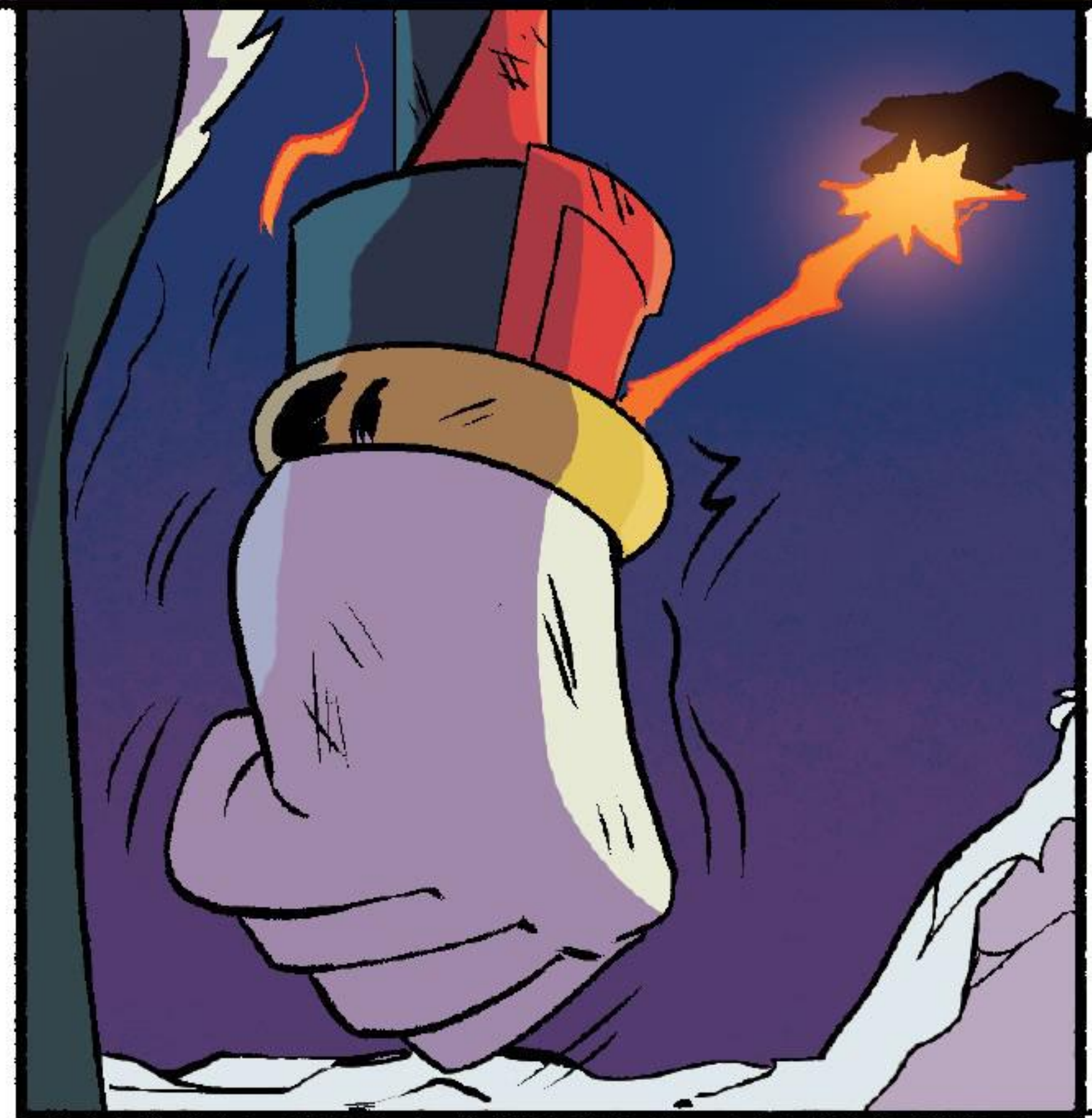
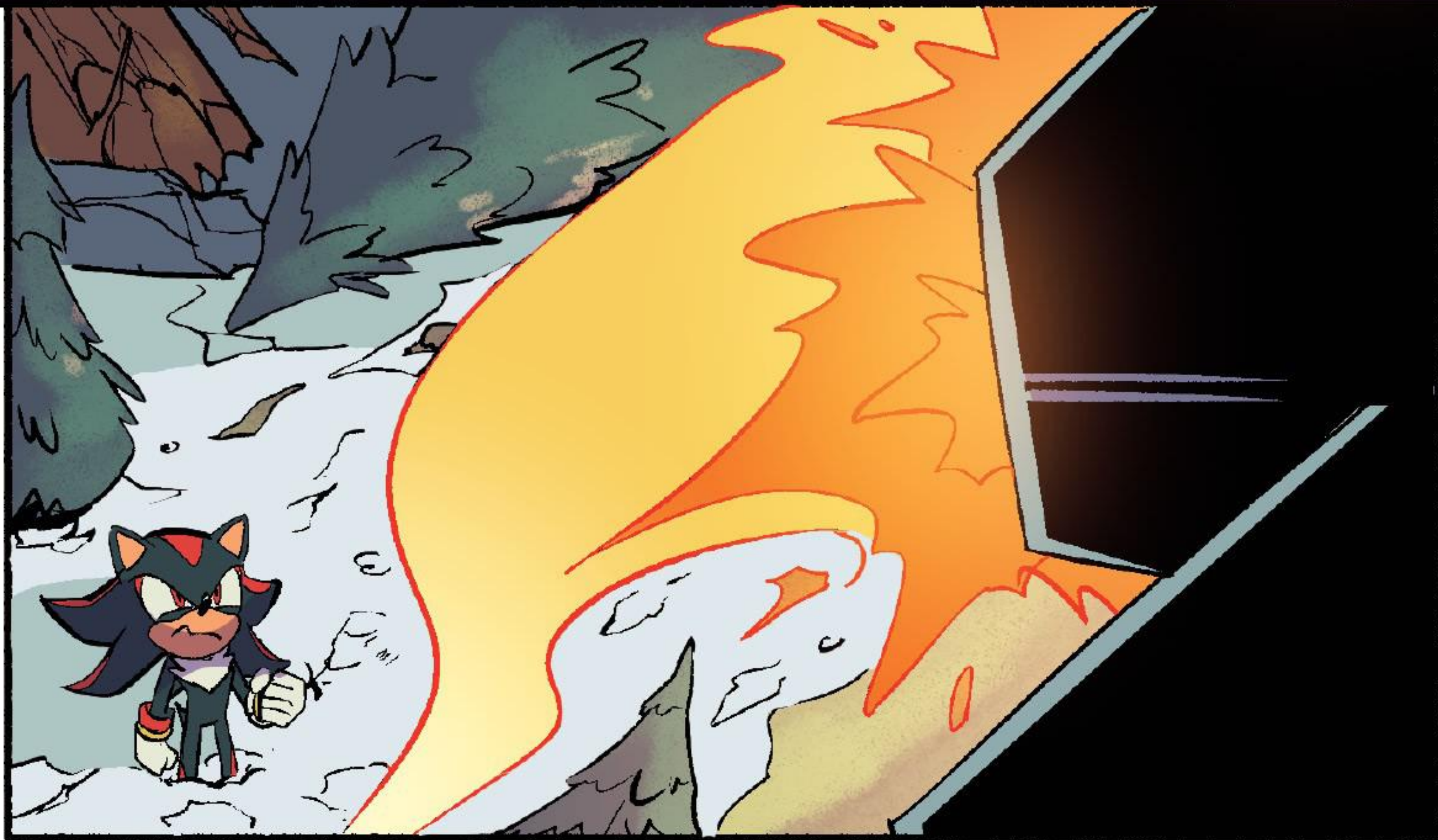
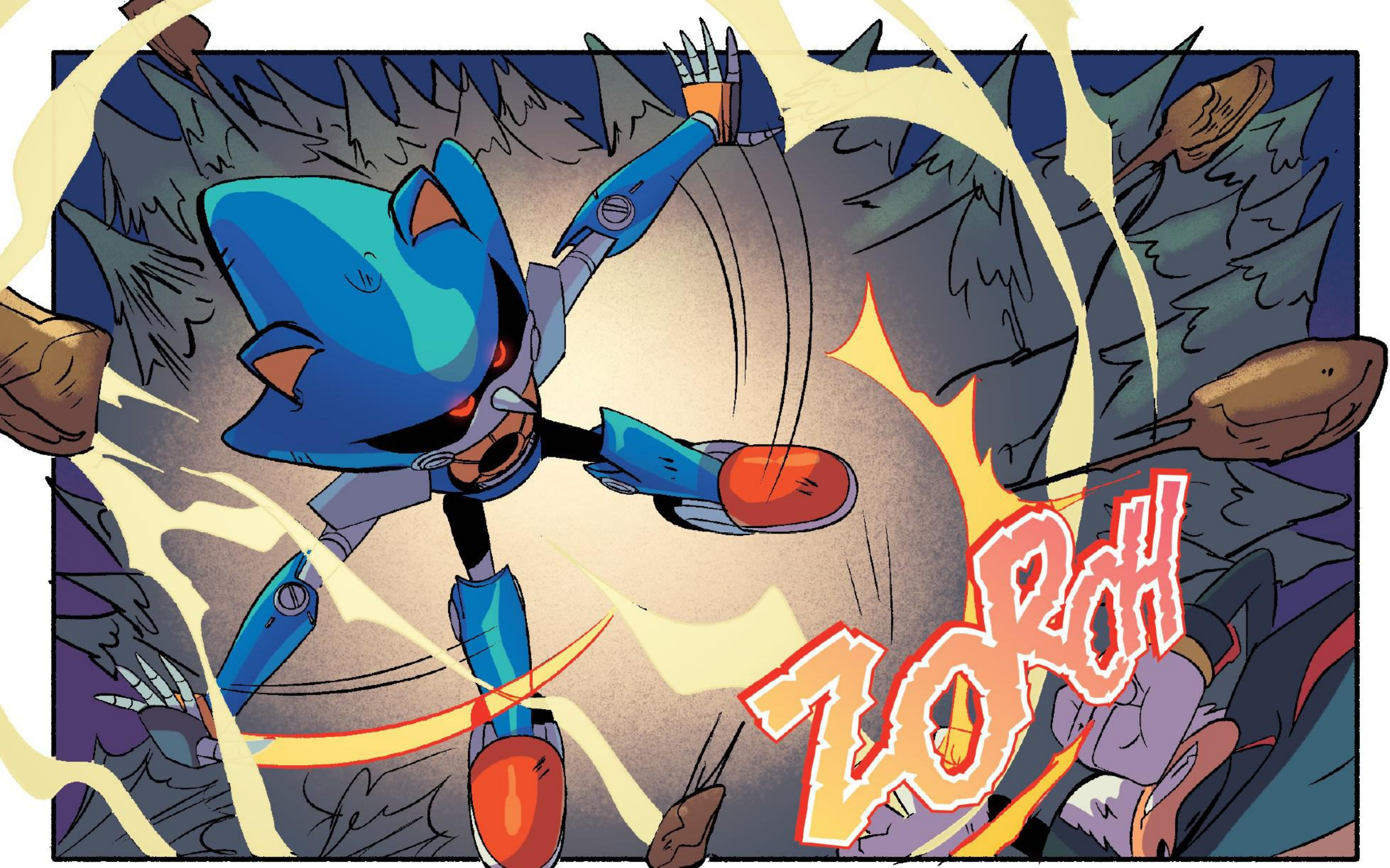
سونیک
مفقودالایر هست.
باید تا تنور داغه، نون
رو پهبونم.



شرو داره
بهمون نزدیک میشه!
متال سونیک! سرش رو گرم
کن تا من به یه ارتفاع
امن فرار برسم!







در همین عین...

قصر سلطنتی
امپراتوری سل.
دنیا و بُعد بلیز.

من با گزارش امنیت شبانه
اومدم، اعلی حضرت.

ادامه بده،
گاردون.

پیزی برای
گزارش نیست.
همه چیز آرومه.

باشه که این
گزارشت برای شب
-های بعدی و
بعدتر باشه.

SHA-
BOOM



صد-صبر کنید، شاهزاده!
ممکنه فطرناک باشه!

اگه منو توی
فوننه فورم تهدید می کنه،
من بهوش نشون میدم
کی "فطرناکه".



اون...
اون که...؟!

بله!



اون
سونیک بوجه تیغیه!

قسمت بعد: آیا قهرمانانمون می تونند
بازسازی کنند قبل از ضدحمله. آگمن؟



طراحی آدام برایس توماس



مراجی دایانا اسپکی



طراحی ناتالی فوردرین